

Житель г. п. Домачево Александр Николаевич **АВДЕЮК** прислал в редакцию любопытный материал, основа которого — старые записи его деда **Ивана Ульяновича МАЦКЕВИЧА**. Думаем, его рассказ будет интересен читателям газеты.

ВЕРСИИ

ДОМАЧЕВО: ИСТОРИЯ НАЗВАНИЯ

Легенд о происхождении названия Домачево много. Одна из наиболее распространенных такова: название произошло от фамилии Домаш или Домашевич, — якобы основателей этого населенного пункта. Но, как и каждая другая, эта легенда имеет свои недостатки. Дело в том, что в населенном пункте нет людей с такими фамилиями, а, по идее, они должны были бы быть. Поэтому я склонен придерживаться другой версии.

После смерти Павла единовластной царицей Русского государства стала его жена Екатерина. Известно, что видя разорение крепостного сельского хозяйства и неумение помещиков изменить положение дел в деревне, она начала заселять лучшие земли России немцами и голландцами, чтобы они учили русских сельскому хозяйству. В те времена группа таких поселенцев была прислана и в район Прибужья. Около двадцати семей были размещены в пойме Западного Буга, однако местное население встретило их без особого энтузиазма. Хуже всего было то, что ни приехавшие, ни местные не понимали друг друга. Пришлось присылать переводчика. Вскоре такой человек приехал и поселился на границе между голандами (голландцами) и местными, то есть в том месте, где сейчас стоит Домачево (точнее там, где раньше был двор помещика). Поселенцы его называли по-немецки «dolmetscher», что означает — «переводчик». Звучало это

как «дольмечер», но коренным жителям было трудно выговаривать его, и они исказили слово, назвав переводчика «домачев».

Прошло время. Поселенцы почти все стали разговаривать на местном диалекте, переводчик стал не нужен, а людей, поселившихся в том месте, стали называть домачевцами, а появившийся поселок получил название Домачево...

Я придерживаюсь этой версии, так как в километре на северо-запад от Домачево действительно жили поселенцы-колонисты, и место до сих пор носит название «колония».

Завершить повествование я хочу небольшой сказкой, которую рассказывали бабушки в ответ на вопросы ребят о происхождении названия «Домачево»:

«Давным-давно, когда на месте Домачева были непроходимые леса, недалеко жил пан. Часто любил он ездить по лесам со своими слугами. И вот однажды, во время одной из таких поездок, уронил он золотое кольцо. Кольцо было любимым и очень дорогим, поэтому слуги стали его искать. Искали час, искали другой, наконец, один из слуг нащупал в траве кольцо и крикнул пану: «Домацав», что по-польски означало «нащупал». В честь этого события пан основал на том месте деревню и назвал ее Домачево...». Может, так оно и было?..

Обработал записи
Александр АВДЕЮК,
г. п. Домачево.